



## P1 Na cvetoči Slavnik

**Izhodišče:** parkirišče pod vasjo Podgorje (dostop po avtocesti, izhod Kastelec, iz Kopra 24 km).

**Potek poti:** Podgorje–Slavnik–Podgorje

**Dolžina poti:** 8 km, 2,30–3 h

**Višina poti:** izhodišče 490 m, vrh 1028 m, vzpona 538 m

**Zahtevnost:** srednje zahtevna pot s precejšnjim vzponom, priporočljiva je lahka planinska obutev. Pot je ob primerni opremi priporočljiva v vseh letnih časih, razen v močni burji. Ker poteka po utrjeni kraški podlagi, je primerna tudi za mokra obdobja.

**GPS-sled:** P1 – Slavnik.gpx

**Značilnosti poti:** kolovozi in steze, kraška planota in pobočja Slavnika z bogato floro, imenitni razgledi na Tržaški in Koprski zaliv z zaledjem, Brkine in Čičarijo.

**Zanimivosti ob poti:** značilna istrsko-kraška vasica Podgorje s kamnitimi portali dvorišč, vrh Slavnika s kočo, razgledi.

**Gostinska ponudba** v Podgorju (Gostilna Pod Slavnikom), tel.: +386 (0)5 687 01 70  
Tumova koča na Slavniku (urnik je spremenljiv).

**Sledite rumenim puščicam (markacijam) ob poti.**

**Opis:** S parkirišča z informacijsko tablo se odpravimo desno v vas, kjer nas kažipot usmeri med hiše in naprej v gozd na krajšo in bolj strmo planinsko pot na Slavnik. Zmerno se vzpenjamo skozi gozd proti vzhodu, prečkamo požarno preseko in nadaljujemo ravno navzgor. Če je teren moker, svetujemo večjo previdnost. Višje se gozd konča, nekoliko bolj strmo se vzpenjamo med redkimi bori, pot zavije proti severovzhodu v smeri vrha in preide na obsežne travnike. V pomladanskem času se spremenijo v cvetoče planjave posejane z žafrani, kot prvimi znanilci pomladi, ki jim sledijo tržaški svišči, kosmatinci in narcise. Ljubitelji gorskega cvetja razveseljujejo potonike, perunike, blede rumeni ušivec, kranjska lilija, jesenčki in košutniki, skratka razkošje barv in oblik. Pot nadaljujemo po poti čez travnik do vnožja vrha. Tu se nam odpre mogočen razgled proti jugu in zahodu, pot se položi in nas vodi proti lepo vidni Tumovi koči z visokim antenskim stolpom tik pod vrhom gore. V jasnem dnevu nam pogled splava do vrhov Kamniških, Julijskih, Karnijskih Alp, Dolomitov, vrhov Čičarije, Učke in Snežnika. Pod nami pa lahko vidimo Brkine, Čičarijo, kraško planoto, Šavrinško gričevje in bleščečo modrino Jadranskega morja. Orientacijo nam olajša roža vetrov z vrisanimi smermi do pomembnih ciljev. Prevzeti od vse te lepote si lahko še oddahnemo in okrepčamo v zavetju Tumove koče, ki je večinoma odprta ob praznikih in koncih tedna. Za povratek izberemo nekoliko daljšo in položnejšo pot, ki je tudi del Evropske pešpoti E6 in je deloma spremenjena v gozdno cesto. Od koče se nazaj vračamo po isti poti, vendar sledimo oznakam proti levi. Te nas usmerijo na novo pot, ki se na robu gozda prevesi bolj strmo navzdol in se najprej z nekaj ostrimi ovinki, kasneje pa položnejše spušča proti dolini. Nato pot odločno zavije proti severozahodu in se rahlo spušča do vasi. Ko pridemo do asfalta med hišami, se po isti poti kot pri vzponu vrnemo na parkirišče pod vasjo, kjer končamo zanimivo krožno turo.

Priporočamo tudi:

- P2 Po poti dediščine Hrastovejš in okolice
- P3 Pod plezalno steno
- P4 Pot čudovitih razgledov Istre
- P5 Pomjanska pravljica
- P6 Po poti narcis
- P7 Po poti oslovega hrbita
- P8 Pot za sree
- P9 Med oljčniki in rujem
- K1 S kolesom po Deželi refoška
- K2 Po poti okrog Tinjana
- K3 Po poti istrskih vasic Kraškega roba
- K4 Od Kraškega roba do praga Čičarije
- K5 Pot na Tinjan – od morja do kamna
- U1 Zelena učna pot: Smokvica

## Legenda / Legend / Legende

|                                                                                                                                        |                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| ● Vrh / Vetta / Top / Berghaupt                                                                                                        | ☒ Cerkev / Chiesa / Church / Kirche                                                      |
| ☼ Razgledna točka / Punto di vista / Viewpoint / Aussichtspunkt                                                                        | ☒ Grad / Castello / Castle / Schloss                                                     |
| ● Pešpot / Sentiero escursionistico / Footpath / Fußweg                                                                                | ☒ Razvalina / Rovina / Ruins / Ruine                                                     |
| ● Učna pot / Sentiero didattico / Learning trail / Lehrpfad                                                                            | ☒ Arheološki spomenik / Sito archeologico / Archaeological site / Archäologische Denkmal |
| ● Kolesarska pot / Pista ciclabile / Bike path / Radweg                                                                                | ☒ Muzej / Museo / Museum                                                                 |
| ☼ Naravne znamenitosti / Monumenti naturali / Natural monuments / Natursehenswürdigkeiten                                              | ☒ Kopališče / Zona balneare / Swimming place / Seebad                                    |
| ☼ Vinarstvo, vinograd / Produzione viticola, vigneto / Winegrowing, vineyard / Weinbau, Rebfläche                                      | ☒ Terme / Terme / Spa / Thermen                                                          |
| ☼ Planinski dom / Rifugio alpino / Mountain lodge / Berghütte                                                                          | ☒ Marina / Marina                                                                        |
| ☼ Turistična kmetija / Agriturismo / Agritourism / Touristischer Bauernhof                                                             | ☒ Avtobusna postaja / Stazione degli autobus / Bus station / Haltestelle                 |
| ☼ Kampiranje / Campeggio / Camping                                                                                                     | ☒ Železniška postaja / Stazione ferroviaria / Railway station / Bahnhof                  |
| ☼ Prenosišče / Pernottamento / Lodging / Unterkunft                                                                                    | ☒ Pošta / Posta / Post office / Post                                                     |
| ☼ Gostinska ponudba / Offerta gastronomica / Gastronomic offer / Gastgewerbeangebot                                                    | ☒ Trgovina / Negozio / Store / Laden                                                     |
| ☼ Svetilnik / Faro / Lighthouse / Leuchfeuer                                                                                           | ☒ Zdravstvena pomoč / Aiuto medico / Medical help / Erste Hilfe                          |
| ☼ Bencinska črpalka / Distributore di benzina / Petrol station / Tankstelle                                                            | ☒ Lekarna / Farmacia / Pharmacy / Apotheke                                               |
| ☼ Bencinska črpalka (24 ur) / Distributore di benzina (aperto 24/24) / Petrol station (open 24 hours) / Tankstelle 24 Stunden geöffnet | ☒ Informacije / Informazioni / Information / Informationen                               |



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

P1



P1 Na cvetoči Slavnik

P1 Sul monte Slavnik in fiore

P1 To the mount Slavnik in bloom

P1 Auf den blühenden Slavnik

Pešpot / Sentiero escursionistico / Footpath / Fußweg



Tematska pot  
Sentiero tematico  
Thematic trail  
Themenstraße



### Info

Turistično informacijski center Koper / Centro d'informazioni turistiche Capodistria / Tourist information centre Koper / Touristische Informationen Koper

Titov trg / Piazza Tito 3  
6000 Koper / Capodistria  
t: +386 (0)5 664 64 03  
e: tic@koper.si

Nujne telefonske številke za klic v sili / Numeri telefonici di emergenza / Emergency telephone numbers / Notrufnummern

Reševalci / Ambulanza / Ambulance / Notarzt  
112

Gasilci / Vigili del fuoco / Fire Brigade / Feuerweh  
112

Policija / Polizia / Police / Polizei  
113

Pomoč na cesti / Aiuto stradale / Road assistance / Pannendienst  
1987

www.koper.si  
www.slovenia.info

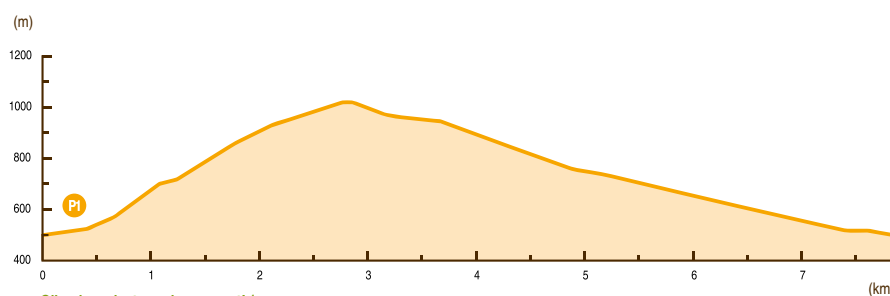
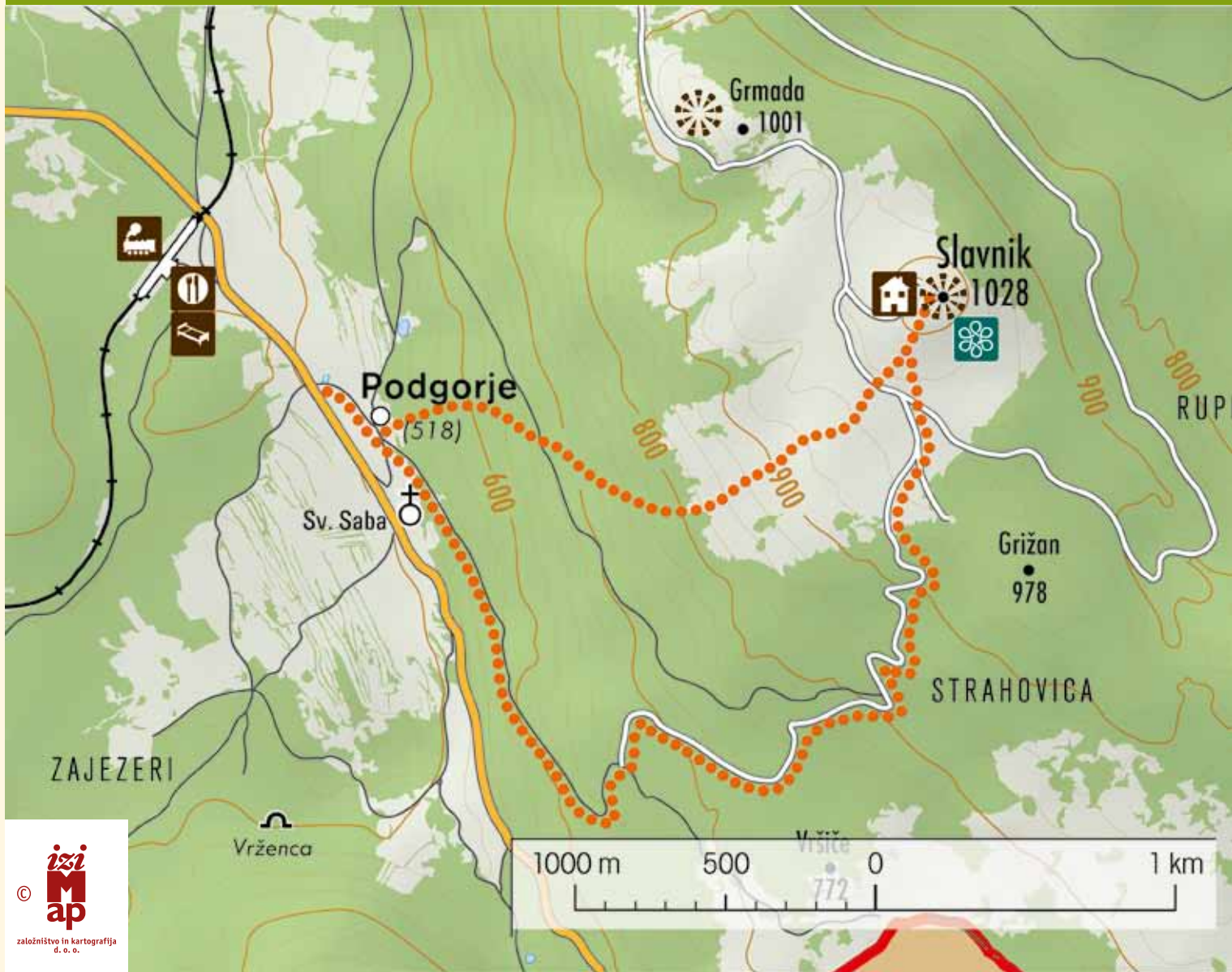
I FEEL SLOVENIA



Evropski kmetijski sklad  
za razvoj podeželja  
Evropa investira v podeželje



Projekti »TEMATSKÉ POTI PO SLOVENSKÍ ISTRÍ« delno sofinancira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja. Za vsebino projekta je odgovorna Mestna občina Koper. Organ upravljanja za Program razvoja podeželja RS 2007-2013 je Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.



Gibanje na lastno odgovornost! / Muoversi a proprio rischio! / Moving at your own risk! / Bewegung entlang der Wege auf eigene Gefahr!

Vir podatkov / Fonte dei dati / Data source / Datenquelle : DTK90, REZ125 – Geodetska uprava Republike Slovenije



## P1 Sul monte Slavnik in fiore

**Punto di partenza:** il parcheggio sottostante il paese Podgorje (accessibile dall'autostrada, uscita Kastelec, 24 km da Capodistria).

**Percorso:** Podgorje – Slavnik – Podgorje

**Lunghezza del percorso:** 8 km, 2.30-3 ore di cammino

**Altitudine del percorso:** punto di partenza 490 m, cima 1028 m, ascesa 538 m

**Difficoltà:** percorso a difficoltà media con un'ascesa considerevole, è raccomandato portare le scarpe da trekking leggero. Con le scarpe adatte è possibile fare il percorso in tutte le stagioni, eccetto durante i periodi di forte bora. Poiché il percorso scorre su un terreno solido, è adatto anche nei periodi di pioggia.

**GPS-traccia:** P1 – Slavnik.gpx

**Le caratteristiche del percorso:** strade carreggiabili e sentieri, l'altipiano e i versanti di Slavnik con ricca flora, splendido panorama sul Golfo di Trieste e Golfo di Capodistria con l'entroterra, Brkini e Čičarija.

**Le curiosità lungo il percorso:** il tipico paese carsico istriano Podgorje coi portoni di pietra davanti ai cortili, la cima del monte Slavnik con il rifugio alpino, le vedute.

**Servizi di ristorazione** a Podgorje (Trattoria Pod Slavnikom), tel.: +386 (0)5 687 01 70, il rifugio alpino Tumova koča su Slavnik (l'orario è variabile).

**Seguite le frecce gialle (segnavie) sui sentieri.**

**Descrizione:** Dal parcheggio con la bacheca informativa giriamo a destra nel paese, dove il cartello stradale ci indica la strada che continua verso il bosco e prosegue per il ripido sentiero alpino di Slavnik. Il percorso sale lentamente per il bosco verso est, attraversa la fascia tagliafuoco continuando verso l'alto. Se il terreno è umido, si consiglia una maggiore attenzione. Più avanti, dove termina il bosco, il sentiero prosegue tra i pini e passa sugli ampi prati. Nel periodo primaverile, i prati si trasformano in pianure cosparse di zafferani – i primi forieri della primavera seguiti da genziana di Trieste, pulsatilla montana e narcisi. Peonie, iris, pedicolari giallo pallido, gigli della Carniola, dittami e genziana maggiore – in altre parole il lusso di colori e forme – rallegrano gli amanti dei fiori alpini. Il percorso continua per il prato fino alla base della cima. Qui si apre un meraviglioso panorama verso il sud e l'ovest, mentre il percorso diventa pianeggiante e ci porta verso il rifugio Tumova koča e l'alta torre di antenne sottostanti la cima del monte. In giornate di sole il panorama si apre fino alle cime dei monti delle Alpi Giulie, Carniche e Alpi di Kamnik, le Dolomiti, le cime di Čičarija, Učka e Snežnik. Sotto possiamo invece vedere Brkini, Čučarija, l'altopiano carsico, i colli del Šavrinško gričevje e il blu brillante del Mare Adriatico. Per orientarci meglio possiamo aiutarci con la rosa dei venti che offre tutte le direzioni più importanti. Soprafatti dalla tutta questa bellezza ci riposiamo e rinfreschiamo nel riparo del rifugio Tumova koča, aperto solitamente durante le feste e i fine settimana. Per la discesa scegliamo il percorso leggermente più lungo e pianeggiante, parte del percorso europeo E6, parzialmente trasformato in una strada di montagna. Dal rifugio prendiamo lo stesso sentiero, seguendo però le insegne verso sinistra che ci dirigono su un nuovo percorso. Sul bordo del bosco il percorso è più ripido e scende in curve per poi diventare pianeggiante nella discesa verso la valle. La strada gira verso il nordovest e scende leggermente verso la valle. Arrivati alla strada asfaltata tra le case, prendiamo lo stesso percorso della salita e ritorniamo al parcheggio e arriviamo alla fine dell'interessante percorso circolare.

Vi suggeriamo anche:

- P2 Per il sentiero del patrimonio di Hrastovlje e dintorni
- P3 Sotto la parete dell'arrampicata
- P4 Il sentiero delle splendide vedute dell'Istria
- P5 La favola di Pomjan
- P6 Il sentiero dei narcisi
- P7 Per il sentiero della schiena dell'asino
- P8 Il percorso del cuore
- P9 Tra gli uliveti e il sommacco
- K1 Con la bici per la Terra del Refosco
- K2 Per il sentiero intorno a Tinjan
- K3 Per il sentiero dei piccoli paesi istriani del Ciglione carsico
- K4 Dal Ciglione carsico alla soglia della Čičarija
- K5 Il sentiero su Tinjan – dal mare alla pietra
- U1 Il verde sentiero didattico: Smokvica



## P1 To the mount Slavnik in bloom

**Starting point:** the parking place under the village Podgorje.

**The path:** Podgorje – Slavnik – Podgorje

**The length of the path:** 8 km, 2.30-3 hours

**The height of the path:** the starting point 490 m, the peak 1028 m, the climb 538 m

**Difficulty:** medium difficulty level with a considerable ascent, light hiking boots recommendable. The path is recommendable in all seasons, except during the periods of strong wind. Since the path runs on solid Karst grounds, is also appropriate in wet periods.

**GPS-track:** P1 – Slavnik.gpx

**Characteristics of the road:** cartroads and paths, Karst plateau and slopes of Slavnik with rich flora, marvellous views on the Gulf of Trieste and the Gulf of Koper with the hinterland, Brkini and Čičarija.

**Curiosities along the path:** the typical Karst Istrian village Podgorje with stone front gates, the peak of Slavnik with the refuge, views.

**Food and beverage services** in Podgorje (Tavern Pod Slavnikom), tel.: +386 (0)5 687 01 70, the mountain hut Tumova koča on Slavnik (the schedule is variable).

**Follow the yellow arrows (signs) on the path.**

**Description:** We turn right from the parking place with the information board and move towards village, where a signpost directs us among the houses and ahead to the forest and a shorter and steeper mountain trail on Slavnik. We climb gradually through the forest, cross the narrow strip cut through a forest which prevents the fire to spread and continue up towards the peak. Be careful in case the ground is wet. Upper, where the forest ends, we start to climb more steeply through some pine trees where the path turns northeast and passes on wide meadows in the direction of the. In spring time, the meadows transform in plains full of saffron, as the first harbingers of spring, followed by gentians, alpine pasqueflowers and daffodils. The lovers of alpine flowers are enchanted by peonies, irises, pale yellow louseworts, Carniolan lilies, burning-bushes and yellow gentians, in a word, a luxury of colours and shapes. The path continues over the meadow to the foothills of the peak. From here, a marvellous view opens towards south and west, the path straightens and leads us towards the mountain hut Tumova koča with the high tower of antennas underneath the peak. On clear days, the view reaches the peaks of the Alps of Kamnik, Julian Alpas and Carniola Alps, Dolomites, the peaks of Čičarija, Učka and Snežnik. Below us we can see Brkini, Ččarija, a Karst plateau, the hills of Šavrinško gričevje and the glittering blue of the Adriatic Sea. The rose of wind with all main directions helps us orient better. Owerhelmed by all the beauty, we can rest and refresh in the shelter of the mountain hut Tumova Koča opened mainly during weekends and holidays. For the return we can choose a slightly longer and gentler path which is also part of the European footpath E6 and is partly modified into a forest road. We take the same road from the mountain hut back, but follow the signs towards left which directs us on a new track that becomes steeper at the edge of the forest. The path which is more steep and winding at first becomes gentle as it moves towards the valley. Afterwards the path makes a sharp turn towards northwest and sweep gently to the village. When we reach the asphalt between the houses, we follow same road as for the ascent and return to the parking place where this interesting circular path ends.

We also recommend:

- P2 Along the path of the heritage of Hrastovlje and surroundings
- P3 Underneath the climbing wall
- P4 Along the path of the marvellous views of Istra
- P5 The tale of Pomjan
- P6 The path of the daffodils
- P7 The path of the donkey's back
- P8 The path of the heart
- P9 Among the olive groves and sumach
- K1 With a bike along the land of Refošk wine
- K2 Around Tinjan
- K3 Along the Istrian villages of the Karst border
- K4 From the Karst border to the doorstep of Čičarija
- K5 The path to Tinjan – from sea to stone
- U1 The green learning trail: Smokvica



## P1 Auf den blühenden Slavnik

**Ausgangspunkt:** Parkplatz unterhalb des Dorfes Podgorje (Zugang über die Autobahn, Ausfahrt Kastelec, 24 km von Koper entfernt).

**Wegverlauf:** Podgorje–Slavnik–Podgorje

**Weglänge:** 8 km, 2.30–3 Stunden

**Höhenunterschied:** Ausgangspunkt 490 m, Gipfel 1028 m, Aufstieg 538 m

**Anforderungsstufe:** mittlere Anforderungsstufe mit beträchtlichem Aufstieg, leichte Wanderschuhe sind empfehlenswert. Der Weg ist mit geeigneter Ausrüstung in allen Jahreszeiten empfehlenswert, jedoch nicht bei starker Bora. Der Weg führt auf festem Karstuntergrund und ist auch bei Regenperioden angemessen.

**GPS-Spur:** P1 – Slavnik.gpx

**Wegmerkmale:** Feldwege und Pfade, Karstebene und Berghänge des Slavnik mit reicher Flora, außergewöhnlicher Aussicht auf den Golf von Triest und den Golf von Koper mit Hinterland, Brkini und Čičarija.

**Sehenswürdigkeiten entlang des Weges:** das typische istrische Karstdorf Podgorje mit Hofportalen aus Stein, Gipfel des Slavnik mit Berghütte, schöne Aussichten.

**Gastronomisches Angebot** in Podgorje („Gostilna pod Slavnikom“), tel.: +386 (0)5 687 01 70 Berghütte „Tumova koča“ auf dem Slavnik (keine festen Öffnungszeiten).

**Folgen Sie den gelben Pfeilen (Markierung) auf dem Weg.**

**Beschreibung:** Vom Parkplatz mit einer Informationstafel begeben wir uns nach rechts in das Dorf, wo uns der Wegweiser zwischen Häusern und weiter auf den kürzeren, aber auch steileren Weg auf den Slavnik führt. Wir gehen leicht bergauf, durch einen Wald, nach Osten, überqueren eine Schneise und gehen geradeaus weiter. Bei nassem Terrain ist eine größere Vorsicht geboten. Höher endet der Wald, der Weg wird steiler und führt durch dünn gesäte Kiefernwälder nach Nordwesten, in Richtung Gipfel und überquert weitläufige Wiesen. Im Frühling werden diese Wiesen zu blühenden Ebenen, besät mit Krokussen, den ersten Vorboten des Frühlings, gefolgt von Triester Enzianen, Kuhschellen und Narzissen. Liebhaber der Bergblumen erfreuen sich an Pfingstrosen, Schwertlilien, gelbem Läusekraut, Krainer Lilien, Diptam, Gelbem Enzian – also einer Pracht der Farben und Formen. Der Weg führt uns weiter über Wiesen bis zum Berggipfel. Hier öffnet sich eine mächtige Aussicht nach Süden und Westen, der Weg wird sanfter und führt uns in Richtung Berghütte „Tumova koča“ mit einem hohen Antennenturm unmittelbar vor dem Gipfel. An einem klaren Tag führt uns der Blick über die Gipfel der Steiner, Julischen und Karnischen Alpen, Dolomiten und die Gipfel von Čičarija, Učka und Snežnik. Unter uns liegen Brkini, Čičarija, die Karstebene, die Hügel von Šavrin und das strahlende Blau der Adriatischen Meeres. Wir können uns an der Windrose mit allen eingezeichneten bedeutenden Zielrichtungen orientieren. Von dieser Schönheit überwältigt können wir uns in der Berghütte „Tumova koča“ ein bisschen ausruhen und uns erfrischen. Die Hütte ist meistens nur an Wochenenden und Festtagen geöffnet. Für den Rückweg können wir einen längeren, aber auch flacheren Weg, einen Teil des Europäischen Fernwanderweges E6, welcher zum Teil in einen Waldweg umgewandelt wurde, wählen. Von der Berghütte zurück nehmen wir denselben Weg, folgen aber den Markierungen nach links. Diese führen uns auf einen anderen Weg, zuerst am Waldrand entlang ins tal bergab, mit einigen scharfen Kurven, später aber sanfter ins Tal. Der Weg zweigt dann nach Nordwesten in Richtung des Dorfes ab. Wenn wir die Asphaltstraße zwischen den Häusern erreichen, gehen wir denselben Weg entlang bis zum Parkplatz unterhalb des Dorfes und beenden damit diese interessante Rundtour.

Wir empfehlen auch:

- P2 Auf dem Weg der Erbe von Hrastovlje und dessen Umgebung
- P3 Unterhalb der Kletterwand
- P4 Wanderweg der herrlichen Ausblicke nach Istrien
- P5 Das Märchen von Pomjan
- P6 Auf dem Weg der Narzissen
- P7 Auf dem Weg des Eselsrückens
- P8 Weg für Herz und Blutgefäße
- P9 Unterhalb von Olivenpflanzungen und Perückensträuchern
- K1 Mit dem Fahrrad durch das Land des Refosco
- K2 Weg um Tinjan herum
- K3 Durch die Dörfer Istriens bis zum Karst (Karstrand)
- K4 Vom Karstrand bis zum Fuße des Berges Čičarija
- K5 Weg nach Tinjan – Vom Meer zum Stein
- U1 Grüner Lehrpfad: Smokvica